

ERFOLGSRECHNUNG	COMPTE DE RÉSULTATS	2019		2018	
		CHF	%	CHF	%
Beiträge Aktivmitglieder	Cotisations des membres actifs	500'075.00		500'002.00	
Beiträge Passivmitglieder	Cotisations des membres passifs	1'500.00		2'000.00	
Ertrag Mitgliederbeiträge	Cotisations des membres	501'575.00		502'002.00	
Forum Hauptstadtregion	Forum de la région capitale suisse	74'223.00		77'831.20	
Smart Capital Region	Smart Capital Region	56'484.00		86'537.00	
Pilotprogramm Handlungsräume Wirtschaft	Programme pilote Territoires d'action Economie	0.00		25'000.00	
Gesundheitsindustrie	Industrie de la santé	0.00		16'000.00	
Total Ertrag Projekte	Total revenus des projets	130'707.00		205'368.20	
Raumentwicklung/Wirtschaft	Développement/économie	-2'353.25		0.00	
Forum Hauptstadtregion	Forum de la région capitale suisse	-75'764.63		-85'370.80	
Smart Capital Region	Smart Capital Region	-44'819.20		-88'432.65	
Pilotprogramm Handlungsräume Wirtschaft	Programme pilote Territoires d'action Economie	0.00		-32'097.40	
Gesundheitsindustrie	Industrie de la santé	0.00		-13'005.95	
Total Aufwand Projekte	Total charges des projets	-122'937.08		-218'906.80	
Ertrags-/Aufwandüberschuss Projekte	Surplus revenus/charges des projets	7'769.92	1.5	-13'538.60	-2.8
BETRIEBLICHER ERTRAG NETTO	REVENUE OPÉRATIONNEL NET	509'344.92	100.0	488'463.40	100.0
Vorstand	Comité	-26.60		-266.70	
Geschäftsausschuss / Operativer Ausschuss		-110.50		-200.50	
Aufwand Vereinsbetrieb	Charges exploitation de l'association	-137.10	0.0	-467.20	-0.1
Geschäftsstelle	Secrétariat	-360'675.08		-370'778.83	
Übersetzungskosten	Traduction	0.00		0.00	
Öffentlichkeitsarbeit/Zivilgesellschaft	Relations publiques/société civile	-80.00		-5'385.00	
Veranstaltungen	Manifestations	0.00		-6'149.60	
Revision	Révision	-3'000.00		-3'000.00	
Sonstige Spesen	Frais diverses	0.00		0.00	
Ausschreibungsverfahren	Procédure d'appel d'offres	0.00		0.00	
Aufwand Honorar für Leistungen Dritter	Autre charges exploitation	-363'755.08	-71.4	-385'313.43	-78.9
Bildung	Formation	0.00		-38'553.90	
Zweisprachigkeit	Bilinguism	-45'874.83		0.00	
Pilotprogramm Handlungsräume Wirtschaft	Programme pilote Territoires d'action Economie	-79'480.55		0.00	
Weitere Vorstudien	D'autres études préalables	-17'264.80		-6'500.00	
Aufwand Vorabklärungen Studien	Charges des études préalables	-142'620.18	-28.0	-45'053.90	-9.2
BETRIEBSERGEBNIS VOR FINANZERFOLG	RÉSULTAT D'EXPLOIT. AVANT RÉSULTAT FINANCIER	2'832.56	0.6	57'628.87	11.8
Finanzaufwand	Charges financières	-60.00		-61.00	
Finanzerfolg	Résultat financier	-60.00	0.0	-61.00	0.0
JAHRESGEWINN/-VERLUST	BÉNÉFICE/PERTE DE L'EXERCICE	2'772.56	0.5	57'567.87	11.8

BILANZ	BILAN	31.12.2019		31.12.2018	
		CHF	%	CHF	%
<u>AKTIVEN</u>	<u>ACTIFS</u>				
<u>Umlaufvermögen</u>	<u>Actifs circulants</u>				
PostFinance AG, Konto 60-784520-5	PostFinance SA, compte 60-784520-5	237'172.74		194'891.98	
PostFinance AG, Konto 60-424479-5	PostFinance SA, compte 60-424479-5	101'084.65		101'084.65	
Flüssige Mittel	Liquidités	338'257.39	70.0	295'976.63	63.9
Forderungen gegenüber Dritten	Créances envers des tiers	85'223.00		87'525.00	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	Créances résultant de prestations de services	85'223.00	17.6	87'525.00	18.9
Nicht fakturierte Dienstleistungen	Prestation de services non facturées	60'000.00		80'000.00	
Nicht fakturierte Dienstleistungen	Prestations de services non facturées	60'000.00	12.4	80'000.00	17.3
<u>Total Umlaufvermögen</u>	<u>Total actifs circulants</u>	483'480.39	100.0	463'501.63	100.0
<u>TOTAL AKTIVEN</u>	<u>TOTAL ACTIFS</u>	483'480.39	100.0	463'501.63	100.0
<u>PASSIVEN</u>	<u>PASSIFS</u>				
<u>Kurzfristiges Fremdkapital</u>	<u>Capitaux étrangers à court terme</u>				
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	Dettes envers des tiers	144'194.70		105'488.50	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	Dettes résultant de prestations de services	144'194.70	29.8	105'488.50	22.8
Erhaltene Anzahlungen von Dritten	Acomptes payé de tiers	25'000.00		40'000.00	
Erhaltene Anzahlungen von Dritten	Acomptes payé de tiers	25'000.00	5.2	40'000.00	8.6
Transitorische Passiven	Passifs transitoires	4'000.00		10'500.00	
Passive Rechnungsabgrenzungen	Passifs transitoires	4'000.00	0.8	10'500.00	2.3
<u>Total kurzfristiges Fremdkapital</u>	<u>Total capitaux étrangers à court terme</u>	173'194.70	35.8	155'988.50	33.7
<u>Total Fremdkapital</u>	<u>Total capitaux étrangers</u>	173'194.70	35.8	155'988.50	33.7
<u>Eigenkapital</u>	<u>Capitaux propres</u>				
Eigenkapital am 1.1.	Capital propre le 1.1.	307'513.13		249'945.26	
Jahresgewinn/-verlust	Perte/Bénéfice de l'exercice	2'772.56		57'567.87	
<u>Total Eigenkapital</u>	<u>Total capitaux propres</u>	310'285.69	64.2	307'513.13	66.3
<u>TOTAL PASSIVEN</u>	<u>TOTAL PASSIFS</u>	483'480.39	100.0	463'501.63	100.0

Ergänzende Angaben zur Bilanz

31.12.2019

31.12.2018

Detail nicht fakturierte Dienstleistungen

Ertrag / Beiträge Projekte

Schlussrechnung NRP (2016-2019). Gesundheitsstandort

60'000.00

80'000.00

Total nicht fakturierte Dienstleistungen

60'000.00

80'000.00

Detail Transitorische Passiven:

Aufwand Projekte

Weitere Projekte

Studie Film Office

0.00

6'500.00

Restbudget

Smart Capital Region

25'000.00

40'000.00

Aufwand Vereinsrechnung

Buchführung, Rechnungslegung

Geschäftsstelle

1'000.00

1'000.00

Revision Jahresrechnung

Revision

3'000.00

3'000.00

Total Transitorische Passiven

29'000.00

50'500.00

Entwicklung Jahresergebnisse

2011 - 2019

Jahresgewinn 2011

54'896.20

Jahresgewinn 2012

28'091.05

Jahresgewinn 2013

29'526.90

Jahresgewinn 2014

31'914.80

Jahresverlust 2015

-2'516.35

Jahresgewinn 2016

33'218.55

Jahresgewinn 2017

74'814.11

Jahresgewinn 2018

57'567.87

Jahresgewinn 2019

2'772.56

Eigenkapital per 31.12.2019

310'285.69

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2019

Namen	Unter dem Namen „Verein Hauptstadtregion Schweiz (HSR-CH)“ besteht ein Verein nach den Artikeln 60 ff. ZGB.	
Sitz	Der Verein hat seinen Sitz in Bern.	
Gründung	Die Gründungsversammlung mit Genehmigung der Vereinsstatuten erfolgte am 2.12.2010.	
Vereinszweck	<p>¹ Der Verein versteht die Hauptstadtregion Schweiz (im folgenden: Region) als zweisprachigen Zusammenarbeitsraum mit gemeinsamen Interessen.</p> <p>² Der Verein bezweckt die Förderung der Lebensqualität aller Einwohnerinnen und Einwohner der Region sowie die Verbesserung der Wirtschaftsleistung im Zusammenarbeitsraum indem er</p> <ul style="list-style-type: none">a. zur Wahrung der Interessen der Vereinsmitglieder insbesondere dem Bund gegenüber beiträgt,b. die Zusammenarbeit unter den Vereinsmitgliedern unterstützt,c. das Bewusstsein der Zugehörigkeit zur Region fördert	
Region und Mitglieder Zusammenarbeitsraum	Der Zusammenarbeitsraum orientiert sich am Raumkonzept Schweiz und geht von einem flexiblen Netz derjenigen Kantone, Regionen und Städte aus, die an der Zusammenarbeit und an konkreten Projekten interessiert sind.	
Aktivmitglieder Kantone	BE: Bern FR: Freiburg NE: Neuenburg	SO: Solothurn VS: Wallis
Städte / Gemeinden	Bern Biel/Bienne Burgdorf Estavayer-le-Lac Grenchen La Chaux-de-Fonds	Langenthal Lyss Murten/Morat Neuenburg Solothurn Thun
Regionen	Agglo Fribourg/Freiburg District de la Broye Region Sense Regionalkonferenz Bern-Mittelland (ohne Bern: Direktmitglied) Regionalkonferenz Oberland-Ost Regionalverband See (ohne Murten: Direktmitglied)	
Gemeindegruppen	Brig-Visp-Naters	
Passivmitglied ohne Stimmrecht	Bernjurassischer Rat Volkswirtschaft Berner Oberland Gemeinde Bulle Region Greyerz	

Vorstandsmitglieder
Co-Präsidium

Laurent Favre, Regierungsrat Neuenburg
Alec von Graffenried, Stadtpräsident Bern

Städte, Gemeinden,
Gemeindegruppen und
Regionalorganisationen

Stefan Berger, Stadtpräsident Burgdorf
Erich Fehr, Stadtpräsident Biel-Bienne
Christine Gaillard, Gemeinderat Neuenburg
Marianna Lehmann, Gemeindepräsidentin von Wilderswil, RK Oberland-Ost
Daniel Lehmann, Präsident Regionalverband See RVS
Marco Rupp, Gemeindepräsident Ittigen, Regionalkonferenz Be-Mi
François Scheidegger, Stadtpräsident Grenchen
Thierry Steiert, Stadtammann Freiburg, Agglomeration Freiburg
Louis Ursprung, Gemeinden Brig-Visp-Naters, Stadtpräsident Brig-Glis
Alec von Graffenried, Stadtpräsident Bern

Kantone

Christoph Ammann, Regierungsrat Bern
Olivier Curty, Staatsrat Freiburg
Christophe Darbellay, Staatsrat Wallis
Laurent Favre, Regierungsrat Neuenburg
Roland Fürst, Regierungsrat Solothurn

Mitglieder des
Geschäftsausschusses

Alec von Graffenried, Stadtpräsident Bern
Christine Gaillard, Gemeinderat Neuenburg
Roland Fürst, Regierungsrat Solothurn
Ivo Nanzer, Regions- und Wirtschaftszentrum Oberwallis
Thierry Steiert, Stadtammann Freiburg, Agglomeration Freiburg

Geschäftsführung

Geschäftsführung im Mandat durch die furrerhugi. ag
Geschäftsführer: Lorenz Jaggi, Schauplatzgasse 39, 3011 Bern

Angestellte

Der Verein hat keine Angestellte.

Revisionsstelle

Finanzkontrolle des Kantons Bern, Schermenweg 5, 3001 Bern

